

# ***Wireless Network Audio System***

---

Manual de instrucciones

*CPF-IX001*

## Advertencia

### Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Este producto es para ser utilizado solamente en interiores.

Para evitar incendios, no cubra los orificios de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. Y no ponga velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, no ponga objetos que contengan líquidos, tal como jarrones, encima del aparato.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

La placa de características está ubicada en la parte inferior exterior.

### PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si la pila no es reemplazada correctamente. Reemplácela solamente con una de tipo idéntico o equivalente recomendada por el fabricante. Tire las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.



No tire las pilas con la basura normal del hogar, deshágase de ellas correctamente como desechos químicos.

### Aviso para los clientes en Europa



Por medio de la presente, Sony Corporation declara que el Sistema de Audio de Red Inalámbrica CPF-IX001 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

Este producto ha sido previsto para ser utilizado en los países siguientes:

Reino Unido, República de Irlanda, República Federal Alemana, República de Polonia, República de Hungría, República Checa, República Eslovaca, República de Italia, Reino de Suecia, Reino de Dinamarca, República de Finlandia, Reino de Noruega, República de Lituania, República de Letonia, República de Estonia, Reino de Holanda, España, República Helénica, Rumania, República de Eslovenia, República Francesa, Reino de Bélgica, República de Portugal, Confederación Helvética, República de Austria, República de Turquía



**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

# Índice

Acerca de este manual de CPF-IX001 ....	4
Resumen.....	5

---

## Preparativos

1: Comprobación de los artículos suministrados .....	6
2: Instalación del software M-crew Server Ver. 2.0 suministrado.....	7
3: Preparación del mando a distancia.....	7
4: Instalación del CPF-IX001 .....	9
5: Conexión del CPF-IX001 a la red.....	10
6: Para encender/apagar el CPF-IX001 .....	11
7: Conexión a un servidor .....	11

---

## Escucha de música – MUSIC SURFIN'

Registro de pistas en el M-crew Server Ver. 2.0 .....	13
Escucha de música almacenada en el ordenador .....	13
Escucha de la música de una lista de reproducción .....	15
— PLAYLIST	
Escucha de la música de una lista de reproducción favorita.....	16
— Registro de FAVORITE PLAYLIST/Reproducción de FAVORITE PLAYLIST	

---

## Escucha de la radio en Internet

### – WEB RADIO

Escucha de la radio en Internet utilizando M-crew Server Ver. 2.0 .....	17
--	----

---

## Ajustes de red avanzados

Utilización del menú de red .....	18
Selección de otro servidor.....	18
Para hacer ajustes de red manualmente.....	19
Reinicio de la unidad de red.....	19

Registro del CPF-IX001 en el ordenador manualmente .....	20
Comprobación de los ajustes de red .....	20

---

## Otras operaciones

Ajuste del sonido .....	21
Para dormirse con música.....	21
— Cronodesconector	
Para apagar el visualizador .....	21
Visualización de información en el visualizador .....	22
Escucha de audio de un componente conectado.....	22

---

## Solución de problemas

Problemas y remedios.....	23
Mensajes .....	25

---

## Información adicional

Explicación de las ventanas de la instalación inalámbrica.....	27
Glosario .....	30
Precauciones .....	31
Especificaciones .....	32
Lista de ubicaciones de los botones y páginas de referencia.....	33

Visite el siguiente sitio de Internet para ver las actualizaciones del firmware del CPF-IX001; Estados Unidos de América:  
<http://esupport.sony.com/?ref=http%3A//www.sony.com/index.php>  
Canadá:  
[http://www.sony.ca/sonyca/view/english/warranty/consumer\\_support.shtml](http://www.sony.ca/sonyca/view/english/warranty/consumer_support.shtml)  
Europa:  
<http://support.sony-europe.com/main/main.asp?l=en>

## **Acerca de este manual de CPF-IX001**

El CPF-IX001 contiene los siguientes manuales. Consúltelos cuando los requiera una operación.

### **“Quick Setup Guide” de CPF-IX001**

Esta guía explica cómo instalar el CPF-IX001.

### **Manual de instrucciones de CPF-IX001 (este manual)**

Este manual explica las operaciones del propio CPF-IX001.

Este manual explica principalmente las operaciones utilizando el mando a distancia.

### **Manual de instalación del “M-crew Server Ver. 2.0”**

Este manual está incluido en el CD-ROM suministrado.

Explica cómo instalar en el ordenador el software “M-crew Server Ver. 2.0” suministrado.

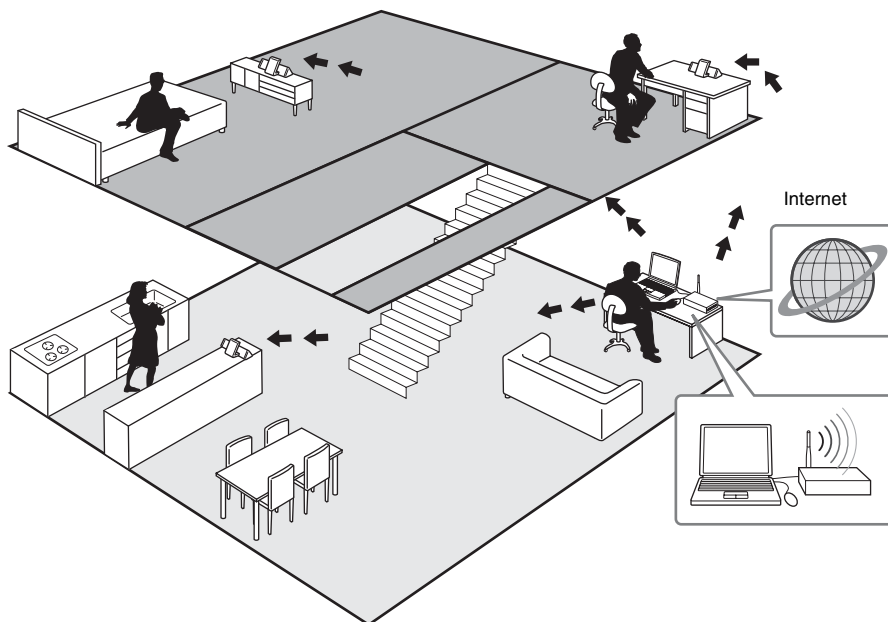
### **Ayuda de “M-crew Server Ver. 2.0”**

Este manual de ayuda solamente puede utilizarse después de haber instalado el software “M-crew Server Ver. 2.0”.

Explica las operaciones del software “M-crew Server Ver. 2.0” que está incluido en el mismo CD-ROM.

## Para disfrutar de música almacenada en el ordenador

- Puede escuchar música almacenada en el ordenador realizando las operaciones en el CPF-IX001.
- Puede utilizar MUSIC SURFIN' para disfrutar fácilmente de pistas registradas en el M-crew Server (página 14).
- Puede registrar la pista actual en su lista de reproducción favorita y reproducir pistas utilizando operaciones del mando a distancia rápidas y fáciles.
- Si su ordenador tiene conexión a Internet, también puede disfrutar escuchando la radio en Internet.



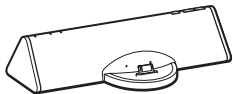
### Nota

Si realiza una operación (grabación, importación de archivos, uso de otras aplicaciones, etc.) que suponga una carga para el ordenador servidor mientras reproduce una pista registrada en el ordenador servidor, es posible que se produzcan saltos en el sonido. Además, también pueden producirse saltos en el sonido en función del estado de la red.

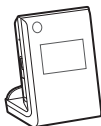
## Preparativos

# 1: Comprobación de los artículos suministrados

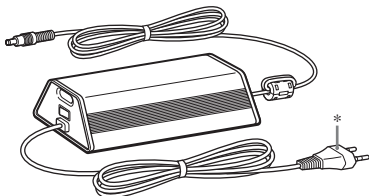
Unidad principal



Unidad de red

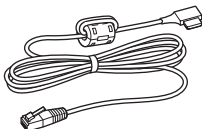


Altavoz potenciador de graves

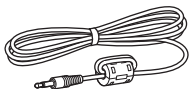


\* La forma de la clavija es diferente según la zona.

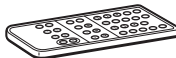
Cable de red para CPF-IX001



Cable de LINE IN



Mando a distancia con pila



CD-ROM del software M-crew Server Ver. 2.0



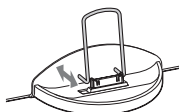
Soporte trasero para reproductor de música digital  
opcional



Esto es un aditamento para accesorios opcionales que podrán utilizarse en el futuro. Guárdelo cuidadosamente en la caja de embalaje cuando no lo utilice.

### Notas

- Ajuste el soporte trasero hacia delante o hacia atrás de forma que encaje contra la parte trasera de los accesorios opcionales conectados.

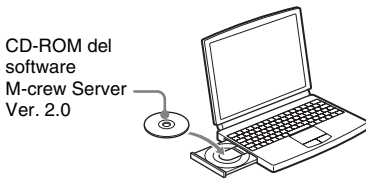


- Cuando extraiga o ponga los accesorios opcionales, manténgalos en línea recta y paralelos con respecto al soporte trasero.



## 2: Instalación del software M-crew Server Ver. 2.0 suministrado

Para poder disfrutar escuchando música almacenada en el ordenador o escuchar la radio en Internet, primero tiene que instalar el software M-crew Server Ver. 2.0 suministrado. Al insertar en el ordenador el CD-ROM suministrado aparece de forma automática la pantalla de instalación, por lo que no tiene más que seguir las instrucciones en pantalla e instalar el software.



Para más detalles sobre la instalación, consulte el Manual de instalación de "M-crew Server Ver. 2.0" incluido en el CD-ROM suministrado.

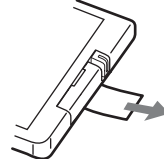
### Nota para los usuarios de NAS-CZ1

Instale M-crew Server Ver. 2.0 sin desinstalar M-crew Server Ver. 1.0. La información de contenido puede utilizarse aun después de hacer la instalación M-crew Server Ver. 2.0.

## 3: Preparación del mando a distancia

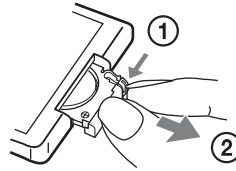
Extraiga la lámina aislante para permitir que fluya la corriente de la pila.

El mando a distancia ya tiene una pila.



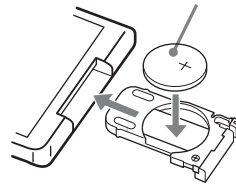
### Reemplazo de la pila del mando a distancia

1 Deslice el portapila hacia fuera y extráigalo.



2 Inserte una pila de litio CR2025 nueva con el lado + hacia arriba.

Una pila de litio CR2025



3 Deslice el portapila otra vez al interior.

### Nota

Si no va a utilizar el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo, retírele las pilas para evitar posibles daños debidos a fugas y corrosión de las pilas.

**Notas sobre la pila de litio**

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si alguien tragase la pila, consulte a un médico inmediatamente.
- Limpie la pila con un paño seco para asegurar un buen contacto.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta cuando instale la pila.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, de lo contrario podría producirse un cortocircuito.

**Observación**

Cuando el mando a distancia ya no pueda controlar el CPF-IX001, sustituya la pila con una nueva.

**ADVERTENCIA**

La pila puede explotar si la trata mal.

No la cargue, desarme ni la arroje al fuego.

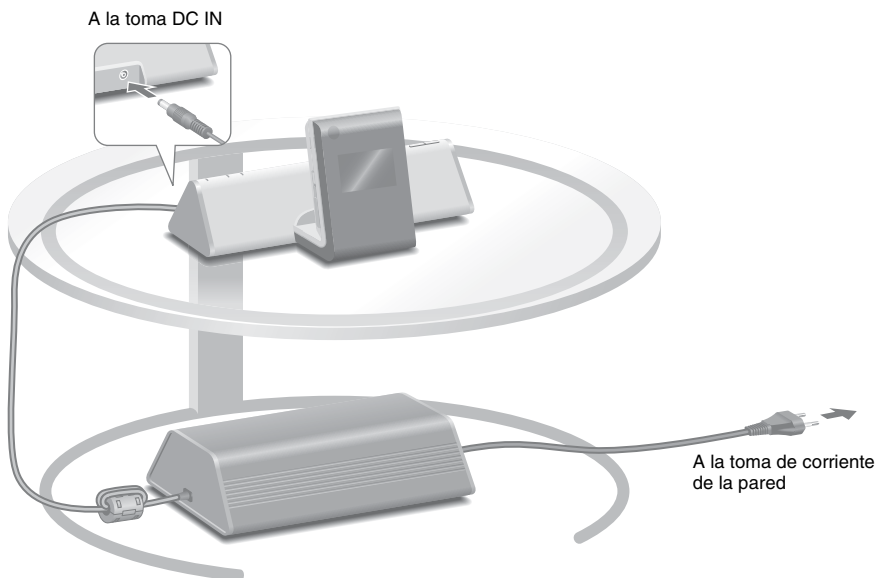


## 4: Instalación del CPF-IX001

La ilustración de abajo es un ejemplo sobre cómo colocar el CPF-IX001. Puede poner el altavoz potenciador de graves dondequiera en el suelo.

### Notas

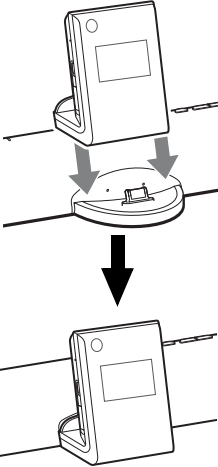
- No utilice el altavoz potenciador de graves con ningún otro dispositivo.
- No conecte ningún otro adaptador de ca a la unidad principal.
- El CPF-IX001 no está diseñado para ser utilizado como dispositivo portátil.
- Tanto la unidad principal como la unidad de red tienen sensor remoto. Apunte con el mando a distancia al sensor remoto de la unidad principal o de la unidad de red según la operación a realizar.
- Retire el obstáculo entre el CPF-IX001 y el mando a distancia.



## Para conectar o desconectar la unidad de red

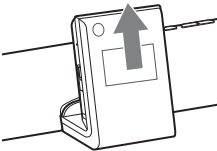
### Conexión

- 1 Desactive el interruptor de alimentación I/O del altavoz potenciador de graves.
- 2 Conecte la unidad de red como se muestra a continuación.



### Desconexión

- 1 Pulse SUSPEND para poner la unidad de red en modo suspendido.
- 2 Desactive el interruptor de alimentación I/O del altavoz potenciador de graves.
- 3 Desconecte la unidad de red como se muestra a continuación.



### Nota

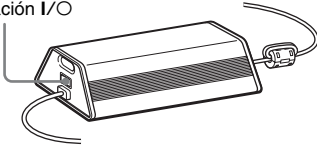
Si desconecta la unidad de red sin haberla puesto primero en modo suspendido, es posible que los ajustes no se guarden.

## 5: Conexión del CPF-IX001 a la red

Para las conexiones a red y los ajustes, consulte la "Quick Setup Guide" suministrada con el CPF-IX001.

## 6: Para encender/apagar el CPF-IX001

Interruptor de alimentación I/O



### Para encender el CPF-IX001

- 1 Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared.
- 2 Active el interruptor de alimentación I/O del altavoz potenciador de graves.

El indicador ON en la unidad principal se ilumina en verde.

La alimentación también se suministra a la unidad principal y a la unidad de red.

Aparecerá la demostración en el visualizador. Si pulsa SUSPEND, la unidad de red se iniciará y finalizará la demostración automáticamente.

También puede desactivar la demostración ajustándola de antemano.

### Para apagar el CPF-IX001

Pulse SUSPEND para poner la unidad de red en modo suspendido, y después desactive el interruptor de alimentación I/O del altavoz potenciador de graves.

#### Notas

- Cuando se desactiva el interruptor de alimentación I/O, se corta la alimentación de ca. Instale el CPF-IX001 de forma que el interruptor de alimentación I/O pueda ser desactivado inmediatamente en caso de que surja algún problema.
- La unidad de red no estará apagada mientras el interruptor de alimentación I/O del altavoz potenciador de graves esté activado.

### Para activar y desactivar el modo de demostración

Pulse DISPLAY mientras la unidad de red está puesta en modo suspendido.

## 7: Conexión a un servidor

Puede escuchar música almacenada en el servidor de medios al que está conectado con el CPF-IX001.

Puede seleccionar el servidor de medios que desee y ponerlo como servidor predeterminado. Haciendo esto evita tener que seleccionarlo cada vez que utiliza la función de red.

#### Observación

También puede escuchar música almacenada en servidores que cumplan con DLNA además de M-crew Server Ver. 2.0.

- 1 Inicie el servidor de medios deseado en el ordenador.

- 2 Pulse SUSPEND para iniciar la unidad de red.

Si sólo hay un servidor, con esto se ha completado la operación.

Cuando hay múltiples servidores, aparece "SERVER?", después pulse ENTER.

- 3 Pulse ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar el servidor de medios deseado, después pulse ENTER.

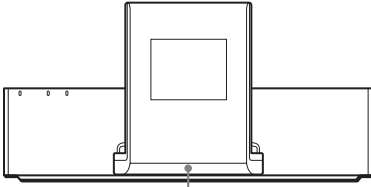
El servidor seleccionado se establecerá como servidor predeterminado.

#### Nota

Las funciones siguientes solamente pueden utilizarse cuando se usa el M-crew Server Ver. 2.0 como servidor de medios.

- MUSIC SURFIN'
- PLAYLIST
- FAVORITE PLAYLIST
- WEB RADIO

# Comprobación del estado de la red



Iluminación de red

Iluminación de red	Estado del sistema
Parpadea lentamente	El CPF-IX001 está comunicando con el servidor.
Se enciende	La función de red está siendo usada.
Parpadea rápidamente	Ha ocurrido un error.

### Observación

Puede comprobar la potencia inalámbrica en la pantalla. Cuando la señal sea débil o esté fuera de rango, acerque más el CPF-IX001 al enrutador de LAN inalámbrica, o quite cualquier obstáculo que haya entre ellos.

Visualización	Estado de la comunicación
Parpadea:	Fuera de rango
Se mantiene iluminado:	Débil
	Mediano
	Excelente

Con esto ha finalizado la configuración del CPF-IX001. Para más información, consulte la Ayuda de "M-crew Server Ver. 2.0".

## Escucha de música – MUSIC SURFIN'

### Registro de pistas en el M-crew Server Ver. 2.0

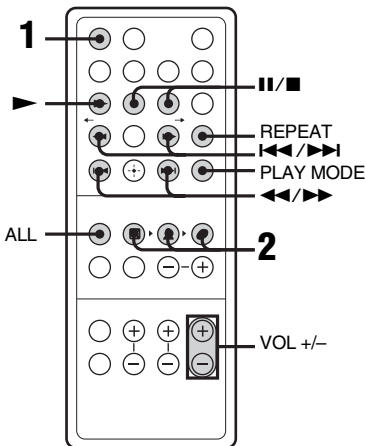
Puede registrar y almacenar datos de audio de un CD de audio o datos de audio del disco duro del ordenador en el M-crew Server Ver. 2.0.

Entonces podrá escuchar la música registrada en el M-crew Server Ver. 2.0 a través del altavoz del CPF-IX001.

Para más detalles sobre el registro de datos de audio, consulte la Ayuda de “M-crew Server Ver. 2.0” contenida en el CD-ROM suministrado.

### Escucha de música almacenada en el ordenador

Puede escuchar música almacenada en su ordenador a través del altavoz del CPF-IX001. Puede buscar fácilmente la pista deseada utilizando GENRE, ARTIST o ALBUM (MUSIC SURFIN'). Asegúrese de que ha registrado datos de en el servidor de medios.



#### 1 Pulse FUNCTION repetidamente para cambiar a la función de red.

El indicador LINE en la unidad principal se apaga.

#### 2 Seleccione los criterios de búsqueda utilizando GENRE, ARTIST o ALBUM.

La reproducción se iniciará cuando pulse el botón.



(Modo de género)

(Modo de artista)

(Modo de álbum)

Se ilumina cuando está conectado con M-crew Server Ver. 2.0.

Se ilumina cuando está reproduciéndose una pista protegida por los derechos de autor.

\* Visualiza el tiempo total cuando está parado.

Seleccione	Para
(Modo de género)	escuchar elementos ordenados de acuerdo con la información del género de las pistas.
(Modo de artista)	escuchar elementos ordenados de acuerdo con la información del artista de las pistas.
(Modo de álbum)	escuchar elementos ordenados de acuerdo con la información del álbum de las pistas.

#### Observación

También puede buscar pistas utilizando una combinación de los modos de género, artista y álbum.

## Para escuchar todas las pistas

Pulse ALL.

## Para disfrutar de música utilizando MUSIC SURFIN'

Puede buscar fácilmente las pistas que quiere escuchar utilizando varios criterios de búsqueda al mismo para limitar la búsqueda.

Ejemplo 1: Para buscar una pista de un álbum de su artista favorito en el servidor

- 1 Pulse ARTIST repetidamente hasta que aparezca el nombre de su artista favorito.
- 2 Pulse ALBUM repetidamente hasta que aparezca el título del álbum que contiene la pista que está buscando.
- 3 Pulse ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar la pista deseada.

Ejemplo 2: Para escuchar pistas relacionadas con la pista actual

- Pulse ARTIST para escuchar pistas del mismo artista.  
Sólo se reproducirán pistas del artista de la pista actual.
- Pulse GENRE o ALBUM.  
También puede limitar la búsqueda a género y álbum durante la reproducción de la misma manera.

### Nota

Es posible que la reproducción demore algo de tiempo en iniciarse dependiendo del número de pistas registradas en el servidor.

## Otras operaciones

Para	Haga lo siguiente
reproducir	Pulse ▶.
parar la reproducción	Pulse ■.
hacer una pausa	Pulse II. Púlselo otra vez para reanudar la reproducción.
seleccionar un elemento	Mantenga pulsado o pulse + o – repetidamente. Puede seleccionar elementos de icono que tengan borde. “Elemento” se refiere al género en el modo de género, al artista en el modo de artista, o al álbum en el modo de álbum.
seleccionar una pista	Pulse ◀◀ o ▶▶ repetidamente.

Para	Haga lo siguiente
encontrar un punto en una pista	Siga pulsando ◀◀ o ▶▶ durante la reproducción y suéltelo en el punto deseado. También puede moverse hacia delante o hacia atrás en la pista mientras la reproducción está puesta en pausa.
reproducir repetidamente (Reproducción repetida)	Pulse REPEAT repetidamente durante la reproducción hasta que aparezca “REP” o “REP1”. REP: Para todas las pistas. REP1: Para una pista solamente. Para cancelar la reproducción repetida, pulse REPEAT repetidamente hasta que desaparezcan “REP” y “REP1”.
reproducir todas las pistas de todos los elementos	Pulse PLAY MODE repetidamente hasta que aparezca “CONT”.
reproducir todas las pistas del elemento seleccionado solamente en orden aleatorio	Pulse PLAY MODE repetidamente hasta que aparezca “SHUF”.
reproducir todas las pistas del elemento seleccionado solamente	Pulse PLAY MODE repetidamente hasta que desaparezcan “CONT” y “SHUF”.
ajustar el volumen	Pulse VOL +/- (o VOLUME +/- en la unidad principal).

### Nota

Es posible que los botones II y ◀◀/▶▶ no funcionen para algunas pistas cuando se utilice un servidor distinto de M-crew Server Ver. 2.0.

# Escucha de la música de una lista de reproducción


## — PLAYLIST

Puede escuchar pistas registradas en la lista de reproducción de M-crew Server Ver. 2.0.

### 1 Pulse **FUNCTION** repetidamente para cambiar a la función de red.

El indicador LINE en la unidad principal se apaga.

### 2 Pulse **PLAYLIST**.

Aparece “ (Modo de lista de reproducción)” y se inicia la reproducción.

### 3 Pulse **+ o -** repetidamente para seleccionar una lista de reproducción que quiera reproducir.

#### Nota

Algunas veces es posible que no pueda utilizar el modo de lista de reproducción con un servidor de medios distinto al M-crew Server Ver. 2.0 suministrado.

## ¿Qué es una **PLAYLIST**?

Una lista de reproducción es una lista creada para reproducir temas almacenados en el M-crew Server Ver. 2.0 utilizando el CPF-IX001. Esta sección describe cómo utilizar eficazmente las listas de reproducción.

### **A Escucha de música de una lista de reproducción como lista de reproducción sencilla**<sup>1)2)</sup>

Cuando el CPF-IX001 se conecta por primera vez a M-crew Server Ver. 2.0, las pistas que cumplen ciertas condiciones se registran automáticamente en las siguientes listas de reproducción. El contenido de estas listas de reproducción sencillas se actualiza automáticamente.

- Las 30 pistas cargadas más recientemente de CD o importados (**Newly Registered**)
- Las 30 pistas principales en términos de número de veces reproducidos (**Frequently Played**)
- Las 30 pistas principales reproducidos más recientemente (**Recently Played**)

### **B Escucha de música de una lista de reproducción que ha creado**<sup>3)</sup>

Puede crear su propia lista de reproducción en M-crew Server Ver. 2.0 y registrar sus pistas favoritas.

Para más detalles, consulte “Crear una nueva lista de reproducción” en Ayuda de “M-crew Server Ver. 2.0”.

### **C Escucha de la música de una lista de reproducción favorita (FAVORITE PLAYLIST)**<sup>3)</sup>

Cuando reproduzca una pista favorita registrada en M-crew Server Ver. 2.0 utilizando el CPF-IX001, podrá registrarlo en la FAVORITE PLAYLIST simplemente pulsando el botón FAVORITE ADD en el mando a distancia.

<sup>1)</sup> El número de pistas que pueden registrarse varía dependiendo de las condiciones establecidas en M-crew Server Ver. 2.0.

<sup>2)</sup> El CPF-IX001 no es compatible con la lista de reproducción de Never Played.

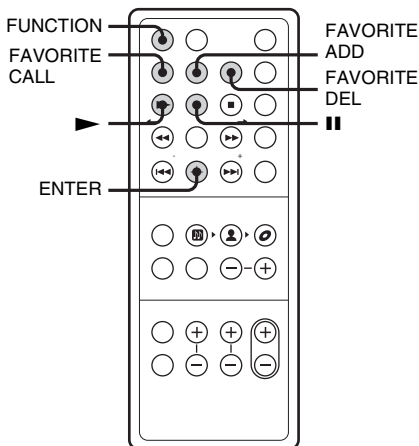
<sup>3)</sup> Hasta un máximo de 100 pistas.

## Escucha de la música de una lista de reproducción favorita

— Registro de FAVORITE PLAYLIST/  
Reproducción de FAVORITE  
PLAYLIST

### ¿Qué es una FAVORITE PLAYLIST?

Puede registrar la pista actual en su lista de reproducción favorita y reproducir pistas utilizando operaciones del mando a distancia rápidas y fáciles. Cada lista de reproducción favorita puede contener hasta 100 pistas.



### Registro de pistas en una lista de reproducción favorita

**1** Durante la reproducción o pausa de reproducción la pista deseada, pulse FAVORITE ADD.

Aparecerá "FAVORITE".

**2** Después de que desaparezca "FAVORITE", repita el paso 1 para registrar las pistas deseadas.

### Reproducción de una lista de reproducción favorita

**1** Pulse FUNCTION repetidamente para cambiar a la función de red.

El indicador LINE en la unidad principal se apaga.

**2** Pulse FAVORITE CALL.

Se inicia la reproducción.

#### Observación

También puede reproducir la lista de reproducción favorita mediante el siguiente procedimiento:

**1** Pulse PLAYLIST.

Aparecerá "☰" (Modo de lista de reproducción)".

**2** Pulse + o - repetidamente hasta que aparezca "FAVORITE".

### Borrado de pistas de una lista de reproducción favorita

**1** Pulse ► o II para reproducir o pausar la pista que quiera borrar de una lista de reproducción favorita.

**2** Pulse FAVORITE DEL.

Aparecerá "DELETE?".

**3** Pulse ENTER.

Aparecerá "Deleting", después aparecerá "Complete!".

#### Notas

- Si edita una pista de un elemento que está registrado en una FAVORITE PLAYLIST del ordenador, la pista se borrará de la FAVORITE PLAYLIST automáticamente (excepto cuando cambie el nombre de la pista).
- Durante la reproducción de una pista de una lista de reproducción favorita, no se puede pulsar FAVORITE ADD para registrar la pista en una lista de reproducción favorita.
- Cuando pulse FAVORITE DEL, la pista se borrará de la FAVORITE PLAYLIST pero seguirá en la MUSIC LIBRARY del ordenador.



## Escucha de la radio en Internet – WEB RADIO

# Escucha de la radio en Internet utilizando M-crew Server Ver. 2.0

Puede escuchar programas de radio en Internet utilizando M-crew Server Ver. 2.0 y acceso a Internet. En primer lugar presintonice emisoras de la radio en Internet en el ordenador.

### 1 Pulse FUNCTION repetidamente para cambiar a la función de red.

El indicador LINE en la unidad principal se apaga.

### 2 Pulse WEB RADIO.

Aparecerá "▲".

### 3 Pulse + o – repetidamente hasta que aparezca la emisora deseada.

### 4 Pulse ◀◀ o ▶▶ repetidamente hasta que aparezca la programa deseada.



## Para detener el programa de la radio en Internet

Pulse ■.

## Para editar emisoras de la radio en Internet

Solamente puede editar emisoras de radio en Internet en el M-crew Server Ver. 2.0.

Para más detalles, consulte "Editar emisoras de radio preestablecidas" de la Ayuda de "M-crew Server Ver. 2.0" contenida en el CD-ROM suministrado.

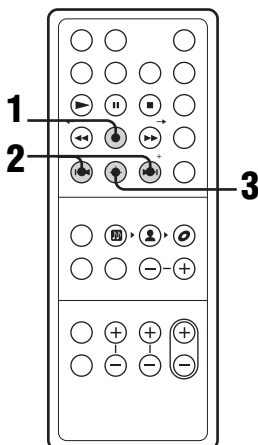
### Notas

- No se puede utilizar la función de radio en Internet con un servidor de medios distinto al M-crew Server Ver. 2.0 suministrado.
- Si el sonido de la radio en Internet no se puede escuchar por el altavoz del CPF-IX001, compruebe si el sonido puede escucharse utilizando el M-crew Server Ver. 2.0 del ordenador.
- Los botones II, ◀◀ y ▶▶ no están disponibles para esta función.
- Para más detalles sobre el acceso a Internet y los ajustes, consulte el manual de instrucciones suministrado con el ordenador o póngase en contacto con su proveedor de Internet.

## Ajustes de red avanzados

# Utilización del menú de red

Utilizando el menú de red, puede hacer varios ajustes en red.



- 1** Pulse MENU.
- 2** Pulse ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar el elemento que quiera ajustar.

Elemento	Consulte
SERVER?	“Selección de otro servidor” (página 18).
NET SETUP?	“Para hacer ajustes de red manualmente” (página 19).
RESTART?	“Reinicio de la unidad de red” (página 19).
WLAN SETUP?	Consulte la “Quick Setup Guide” suministrada con el CPF-IX001.
REGISTER?	“Registro del CPF-IX001 en el ordenador manualmente” (página 20).
NET INFO?	“Comprobación de los ajustes de red” (página 20).
VERSION?	(Confirme la versión del firmware de CPF-IX001)

- 3** Pulse ENTER.

## Para quitar el menú de red

Pulse MENU repetidamente hasta que salga del menú de red.

## Selección de otro servidor

- 1** Seleccione “SERVER?” en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.
- 2** Pulse ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar el servidor de medios deseado, después pulse ENTER.

### Nota

Puede seleccionar el servidor entre un máximo de 10 servidores.

## Para hacer ajustes de red manualmente

En el ajuste predeterminado, el CPF-IX001 adquiere una dirección IP automáticamente. Utilice el procedimiento siguiente para especificar una dirección IP, si es necesario. Tenga en cuenta que cuando el CPF-IX001 sea utilizado en un entorno que contenga un enrutador con DHCP, no necesitará especificar la dirección IP del CPF-IX001.

- 1 Seleccione “NET SETUP?” en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.**
- 2 Pulse |◀◀ o ▶▶| repetidamente hasta que aparezca “NET TYPE?”, después pulse ENTER.**
- 3 Pulse |◀◀ o ▶▶| repetidamente hasta que aparezca “MANUAL?”, después pulse ENTER.**  
Aparecerá “IP ADDRESS?”.
- 4 Pulse ENTER otra vez.**  
Aparecerá la dirección IP establecida actualmente.
- 5 Pulse |◀◀ o ▶▶| repetidamente para introducir los valores numéricos de la dirección IP.**  
Pulse ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar el dígito que quiera ajustar.
- 6 Pulse ENTER.**  
Aparecerá “SUBNET MASK?”.
- 7 Pulse ENTER otra vez.**  
Aparecerá la máscara de subred establecida actualmente.
- 8 Pulse |◀◀ o ▶▶| repetidamente para introducir los valores numéricos de la máscara de subred.**  
Pulse ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar el dígito que quiera ajustar.
- 9 Pulse ENTER.**  
Aparecerá “GATEWAY?”.

- 10 Pulse ENTER otra vez.**

Aparece la puerta de enlace predeterminada actual.

- 11 Pulse |◀◀ o ▶▶| repetidamente para introducir los valores numéricos de la puerta de enlace predeterminada.**

Pulse ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar el dígito que quiera ajustar.

- 12 Pulse ENTER.**

- 13 Pulse SUSPEND para poner la unidad de red en modo suspendido.**

- 14 Pulse SUSPEND otra vez para iniciar la unidad de red.**

### Para volver al ajuste automático

- Seleccione “NET SETUP?” en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.
- Pulse |◀◀ o ▶▶| repetidamente hasta que aparezca “NET TYPE?”, después pulse ENTER.
- Pulse |◀◀ o ▶▶| repetidamente hasta que aparezca “AUTO?”, después pulse ENTER.
- Pulse SUSPEND para poner la unidad de red en modo suspendido.
- Pulse SUSPEND otra vez para iniciar la unidad de red.

## Reinicio de la unidad de red

Seleccione “RESTART?” en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.

## Registro del CPF-IX001 en el ordenador manualmente

Cuando se conecta el CPF-IX001 al ordenador después de instalar el software M-crew Server Ver. 2.0, el CPF-IX001 se registra automáticamente en el ordenador.

Registre el CPF-IX001 en el ordenador manualmente para mayor seguridad.

### 1 Seleccione “REGISTER?” en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.

Aparece la visualización de cuenta atrás en el visualizador del CPF-IX001.

### 2 Haga clic en [Inicio] – [Todos los programas] – [M-crew Server] – [TOOLS] – [EQUIPMENT LIST] en ese orden para visualizar la pantalla en el M-crew Server Ver. 2.0.

Para más detalles, consulte el Manual de instalación de “M-crew Server Ver. 2.0” incluido en el CD-ROM suministrado.

### 3 Durante al visualización de la cuenta atrás, ajuste “Equipment selection mode” a “Manual”, y después haga clic en [Add] del ordenador.

Se iniciará el registro.

Cuando se complete el registro, aparecerá “Complete!” en el visualizador del CPF-IX001.

#### Notas

- Cuando el registro sea incompleto, aparecerá “Incomplete!” en el visualizador del CPF-IX001.
- El paso 3 debe realizarse en 5 minutos después de realizarse el paso 1.

## Comprobación de los ajustes de red

### 1 Seleccione “NET INFO?” en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.

### 2 Pulse <<< o >>> repetidamente para seleccionar el elemento que quiera comprobar, después pulse ENTER.

Cada vez que pulse ENTER, la visualización cambiará cíclicamente de la siguiente forma:

NET TYPE? → AUTO\* →

IP ADDRESS? → Dirección IP\* →

SUBNET MASK? → Máscara de subred\*

→ GATEWAY? → Puerta de enlace

predeterminada\* → MAC ADDRESS? →

Dirección MAC → SERVER NAME? →

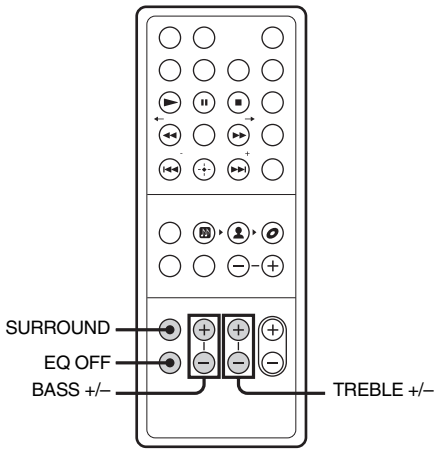
Servidor conectado\* → MY NAME? →

Nombre asignado por el M-crew Server Ver. 2.0\*

\* La visualización podrá variar dependiendo de los ajustes.

## Otras operaciones

### Ajuste del sonido



### Selección del efecto envolvente

#### Pulse SURROUND.

Cada vez que pulse el botón, el efecto envolvente cambiará de la forma siguiente:

Desactivado ↔ Activado

El indicador SURROUND de la unidad principal se iluminará y se apagará cada vez que pulse SURROUND.

### Ajuste de graves y agudos

Puede ajustar los graves y agudos.

**Pulse BASS +/- (para los graves) o TREBLE +/- (para los agudos) repetidamente para ajustar el nivel que quiera establecer (pasos de ±3).**

### Para reponer los ajustes de graves y agudos

Pulse EQ OFF.

## Para dormirse con música

### — Cronodesconector

Puede ajustar la unidad de red para que se ponga en modo suspendido después de cierto tiempo, para poder dormirse escuchando música.

#### Pulse SLEEP.

Cada vez que pulse el botón, la visualización de los minutos (el tiempo hasta apagarse) cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

90min → 80min → ... → 10min → OFF → 90min → ...

### Otras operaciones

Para	Pulse
comprobar el tiempo restante	SLEEP una vez.
cambiar el tiempo de apagado	SLEEP repetidamente para seleccionar el tiempo que quiera.
cancelar la función del cronodesconector	SLEEP repetidamente hasta que aparezca "OFF".

## Para apagar el visualizador

Si no se realiza ninguna operación durante unos cuantos minutos aproximadamente, el visualizador se oscurecerá para minimizar la cantidad de energía consumida (Función de atenuación automática).

### Para cancelar la función de atenuación automática

Pulse cualquier botón distinto a FUNCTION, SURROUND, EQ OFF, BASS +/-, TREBLE +/- o VOL +/- (o VOLUME +/- en la unidad principal).

## Visualización de información en el visualizador

Puede comprobar la información siguiente en el visualizador del CPF-IX001.

Tenga en cuenta que esta función no está disponible cuando escucha la radio en Internet.

### Comprobación del tiempo de reproducción y el tiempo restante

Puede comprobar el tiempo de reproducción y el tiempo restante de la pista actual.

**Pulse TIME durante la reproducción.**

Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

Tiempo de reproducción transcurrido →

Tiempo restante

### Comprobación del título y número de pista

**Pulse DISPLAY durante la reproducción o mientras la pista esté seleccionada en el modo de parada.**

Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

Título de pista → Información del álbum sobre la pista

→ Información del artista sobre la pista

→ Información del género sobre la pista

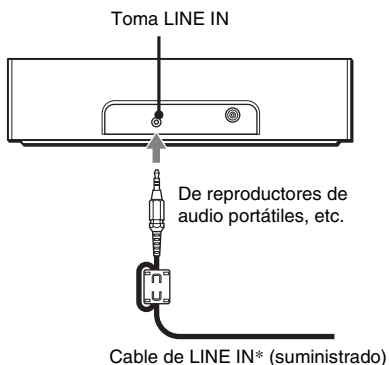
→ Número de la pista actual y número total de pistas en el elemento

#### Notas

- “- - - - -” aparece cuando el tiempo total excede 999 minutos y 59 segundos.
- El número total de temas aparece cuando no hay pista seleccionada en el modo de parada.

## Escucha de audio de un componente conectado

Puede conectar reproductores de audio portátiles al CPF-IX001.



\* Conecte el extremo con el núcleo de ferrita a la toma LINE IN.

### 1 Conecte un reproductor de audio portátil opcional a la toma LINE IN.

Utilice el cable de LINE IN suministrado para conectar reproductores de audio portátiles a esta toma.

### 2 Pulse FUNCTION repetidamente para cambiar la función a LINE.

Se enciende el indicador LINE de la unidad principal.

Ahora puede escuchar el sonido del reproductor de audio portátil.

Si surge algún problema con su sistema, haga lo siguiente:

- 1 Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correcta y firmemente.
- 2 Localice su problema en la lista de comprobación de la solución de problemas y tome la acción indicada para corregirlo.

Si el problema persiste después de hacer todo lo de arriba, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Tenga en cuenta que si el personal de servicio cambia alguna pieza por reparación, esas piezas podrán quedárselas.

Si lleva el sistema a que se lo reparen, asegúrese de llevar el sistema entero.

Este productor es un sistema integral y para determinar la parte que hay que reparar se necesita el sistema entero.

## Generalidades

**El visualizador de la unidad de red comienza a parpadear en cuanto activa el interruptor de alimentación I/O del altavoz potenciador de graves aunque no ha iniciado la unidad de red.**

- Pulse SUSPEND para iniciar la unidad de red. Desaparecerá la demostración.
- Pulse DISPLAY.

### No hay sonido.

- Asegúrese de que el altavoz potenciador de graves está encendido.
- Compruebe las conexiones.
- Pulse VOL + (VOLUME + en la unidad principal). Si el volumen sigue siendo bajo aun después de haber subido al máximo nivel el volumen del CPF-IX001, ajuste el volumen del reproductor de audio portátil conectado.
- Asegúrese de que la unidad de red está conectada firmemente.
- Asegúrese de que la unidad de red está reproduciendo música.
- Compruebe que el indicador de función de la unidad principal es correcto.

### Hay zumbido o ruido considerable.

- Aleje el CPF-IX001 del origen del ruido.
- Conecte el CPF-IX001 a una toma de corriente de la pared diferente.
- Instale un filtro de ruido (disponible en el comercio) en el cable de alimentación.

### El mando a distancia no funciona.

- Retire el obstáculo.
- Acerque más el mando a distancia al CPF-IX001.
- Apunte con el mando a distancia al sensor de la unidad principal o de la unidad de red según la operación a realizar.
- Reemplace la pila CR2025.
- Coloque el CPF-IX001 en un sitio alejado de la luz fluorescente.

### Ha conectado la alimentación pero el CPF-IX001 no se ilumina.

- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente.

### El sonido se distorsiona.

- Pulse VOL – (o VOLUME – en la unidad principal) para bajar el volumen.
- No conecte equipos distintos a reproductores de audio portátiles.

## Red

### No se puede encontrar el servidor deseado.

- Reinicie el ordenador.
- Compruebe el selector WIRELESS/WIRED de la unidad de red.
- Compruebe los ajustes de red de su ordenador.
- Inicie el servidor que quiera utilizar en su ordenador.
- Compruebe los ajustes de red del lado del CPF-IX001.
- Vuelva a ajustar el enrutador o el concentrador de conectores correctamente. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del enrutador o concentrador de conectores.
- Cuando establezca un firewall (cortafuegos) distinto del provisto con el sistema operativo, consulte la Solución de problemas en el Manual de instalación de “M-crew Server Ver. 2.0” incluido en el CD-ROM suministrado.
- Reduzca a 10 o menos el número de servidores que pueden conectarse (página 18).

- Siga el procedimiento de abajo y vuelva a conectarse al servidor.
  1. Pulse MENU.
  2. Seleccione “SERVER?” en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.
  3. Pulse ◀◀/▶▶ repetidamente para seleccionar el servidor de medios deseado, después pulse ENTER.

---

### **Las pistas registradas en un servidor no pueden seleccionarse con el CPF-IX001.**

- Es posible que no se puedan realizar la selección de pista, la reproducción y otras operaciones en el lado del CPF-IX001 para otros servidores distintos al M-crew Server Ver. 2.0.

---

### **El sonido salta.**

- Es posible que se produzca salto de sonido en los casos siguientes:
  - Cuando esté siendo grabada música en el servidor
  - Cuando el ordenador esté ejecutando muchas aplicaciones
  - Cuando el estado de la red esté abarrotado
  - Cuando múltiples sistemas CPF-IX001 estén realizando reproducción simultáneamente
- Cuando el ordenador y el enrutador de LAN inalámbrica estén conectados mediante una conexión inalámbrica, cámbiela a una conexión alámbrica.
- Cuando el enrutador de LAN inalámbrica y el CPF-IX001 estén conectados mediante una conexión inalámbrica, coloque el CPF-IX001 lo más cerca posible del enrutador de LAN inalámbrica.

---

### **No se visualizan los nombres de pistas.**

- El CPF-IX001 no puede visualizar algunos tipos de caracteres, aunque éstos puedan ser registrados y visualizados en el servidor.

---

### **Los comandos de operación llevan tiempo.**

- Dependiendo de la condición del servidor, es posible que lleve algún tiempo hasta que proceda la operación. Por ejemplo, cuando no haya respuesta después de pulsar ◀◀/▶▶, mantenga pulsado ◀◀/▶▶ durante un rato. Después, la operación deberá comenzar.

---

### **La conexión inalámbrica no funciona bien.**

- Compruebe que los ajustes inalámbricos (SSID, Modo de seguridad, Clave) coinciden con los ajustes de su enrutador de LAN inalámbrica.
- Compruebe que su enrutador de LAN inalámbrica utiliza la versión de firmware más reciente. Si no es la versión más reciente, es posible que actualizando el firmware mejore la calidad de la comunicación. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de su enrutador de LAN inalámbrica.

---

## **Componentes opcionales**

---

### **No hay sonido.**

- Consulte el elemento Generalidades “No hay sonido.” y compruebe la condición del CPF-IX001.
- Conecte el reproductor de audio portátil debidamente (página 22) a la vez que comprueba:
  - si el cable de LINE IN está conectado debidamente.
  - si la clavija del cable de LINE IN está insertada a fondo.
- Encienda el reproductor de audio portátil conectado.
- Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de audio portátil conectado e inicie la reproducción.

---

### **El sonido se distorsiona.**

- Baje más el volumen del reproductor de audio portátil conectado.

---

## **Si el CPF-IX001 sigue sin funcionar debidamente después de haber realizado los remedios de arriba, reponga el CPF-IX001 de la forma siguiente:**

- 1 Si la unidad de red está puesta en modo suspendido, pulse SUSPEND para iniciarla.
- 2 Si se inicia la reproducción, pulse ■ para detener la reproducción.
- 3 Inserte un objeto de punta fina en el agujero RESET del costado de la unidad de red y presione hacia dentro.
- 4 La unidad de red se inicializa.

El CPF-IX001 se repone a sus ajustes de fábrica. Deberá hacer de nuevo los ajustes que había hecho.



# Mensajes

Si aparece un mensaje mientras está utilizando el CPF-IX001, siga los procedimientos de abajo para corregir el problema.

## Red

### Cannot Play

- Inicie el M-crew Server Ver. 2.0 y haga clic en el botón [ERROR LOG] de la ventana LAUNCHER, o haga clic con el botón derecho del ratón en el icono M-crew Server de la bandeja de tareas\* y seleccione "ERROR LOG VIEWER", después compruebe el registro de errores.
- La pista no podrá reproducirse en los casos siguientes:
  - El intervalo de muestreo es distinto a 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - La pista no está siendo cifrada mediante PCM lineal.
  - La pista no es de un canal o dos canales.
  - Los bits de muestreo de la pista no son de 16 bits.
  - El estado del servidor es ocupado.

### Check Net

- Compruebe que el cable de red entre el CPF-IX001 y el concentrador de conectores o enrutador está firmemente conectado.
- Compruebe que el concentrador de conectores o el enrutador está encendido.
- Ajuste el canal del enrutador de LAN inalámbrica en cualquier canal de CH1 a CH11. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de su enrutador de LAN inalámbrica.

### IP Conflict

- Ajuste las direcciones IP del CPF-IX001 y otros dispositivos de la red de forma que no haya duplicación (página 19).

### No Item

- Registre la pista como se explica en el manual de operaciones del servidor conectado.
- Siga el procedimiento de abajo y vuelva a conectarse al servidor.
  1. Pulse MENU.
  2. Seleccione "SERVER?" en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.
  3. Pulse ◀◀/▶▶ repetidamente para seleccionar el servidor de medios deseado, después pulse ENTER.

### No Server/No response

- Reinicie el ordenador.
- Compruebe el selector WIRELESS/WIRED de la unidad de red.
- Inicie el servidor. El M-crew Server Ver. 2.0 se puede iniciar mediante el siguiente método: Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono M-crew Server de la bandeja de tareas\*, después haga clic en "Start Music Service" del menú.
- Es posible que el M-crew Server Ver. 2.0 no esté reconociendo el CPF-IX001. Siga el procedimiento de abajo y compruebe si el M-crew Server Ver. 2.0 está reconociendo el CPF-IX001:
  1. Haga clic en [Inicio] – [Todos los programas] – [M-crew Server] – [TOOLS] – [EQUIPMENT LIST] en ese orden.
  2. Si el CPF-IX001 no está en la lista que aparece en el paso 1, deberá realizarse el registro de dispositivo. Para más detalles, consulte la Ayuda de "M-crew Server Ver. 2.0" o el Manual de instalación "M-crew Server Ver. 2.0" en el M-crew Server Ver. 2.0.
- Cuando establezca un firewall (cortafuegos) distinto del provisto con el sistema operativo, consulte la Solución de problemas en el Manual de instalación de "M-crew Server Ver. 2.0" incluido en el CD-ROM suministrado.
- Realice los ajustes de TCP/IP y los ajustes inalámbricos correctamente para el CPF-IX001 y el ordenador (página 19).

### Press MENU

- Siga el procedimiento de abajo y vuelva a conectarse al servidor.
  1. Pulse MENU.
  2. Seleccione "SERVER?" en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.
  3. Pulse ◀◀/▶▶ repetidamente para seleccionar el servidor de medios deseado, después pulse ENTER.

### Server Err

- Siga el procedimiento de abajo y vuelva a conectarse al servidor.
  1. Pulse MENU.
  2. Seleccione "SERVER?" en el menú de red (página 18), después pulse ENTER.
  3. Pulse ◀◀/▶▶ repetidamente para seleccionar el servidor de medios deseado, después pulse ENTER.

---

**Server Close**

- Inicie el servidor. El M-crew Server Ver. 2.0 se puede iniciar mediante el siguiente método:  
Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono M-crew Server de la bandeja de tareas\*, después haga clic en “Start Music Service” del menú.
- Cuando quiera cambiar los ajustes de red del ordenador, reinicie el servidor en su ordenador. Este mensaje desaparece después de un rato.

---

**WebRadio Err**

- Registre una emisora que se pueda reproducir en el M-crew Server Ver. 2.0.
- La conexión podrá resultar difícil dependiendo del estado de la línea de Internet. Espere un poco y después vuelva a realizar la operación.

---

\* El icono del M-crew Server en la bandeja de tareas es



## Información adicional

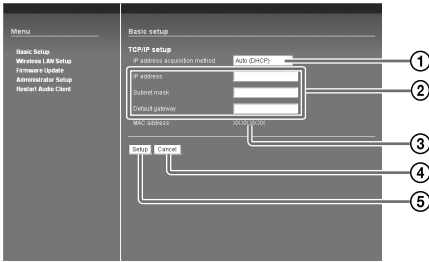
# Explicación de las ventanas de la instalación inalámbrica

Configure el CPF-IX001 para comunicarse en su red LAN inalámbrica.

Para ver cómo visualizar las ventanas de configuración inalámbrica, consulte la “Quick Setup Guide” suministrada con el CPF-IX001.

## Ventana de instalación básica

Aquí puede realizar los ajustes de red básicos.



- 1 Seleccione un método de adquisición de dirección IP en el menú desplegable.

Para adquirirla del servidor DHCP directamente, seleccione [Auto (DHCP)]. Para introducirla manualmente, seleccione [Manual (Static IP)].

### Observación

Si su enrutador de LAN inalámbrica es compatible con DHCP, seleccione [Auto (DHCP)].

- 2 Cuando seleccione [Auto (DHCP)] en 1, la instalación se completará automáticamente.

Cuando seleccione [Manual (Static IP)], deberá introducir los valores apropiados usted mismo.

### Observaciones

- Cuando seleccione [Auto (DHCP)], no podrá cambiar los valores asignados.
- Cuando seleccione [Manual (Static IP)], consulte el manual de instrucciones para ver los valores que tiene que introducir.
- Introduzca números decimales del 0 al 255 para una dirección IP.

- 3 Se visualiza la dirección MAC de su CPF-IX001.

- 4 Cancele los ajustes.

- 5 Haga clic en el botón para confirmar los valores ajustados.

Si alguno de los valores ajustados es incorrecto, aparecerá un cuadro de diálogo.

Haga clic en [Setup] para mostrar los valores ajustados. Corríjalos si es necesario.

## Ventana de instalación de LAN inalámbrica

Aquí puede realizar los ajustes de LAN inalámbrica.



- 1 Introduzca el nombre de red (SSID) del enrutador de LAN inalámbrica.

Asegúrese de introducir el utilizado para su enrutador de LAN inalámbrica.

“SSID” es una identificación utilizada para reconocer una red inalámbrica.

- 2 En el menú desplegable, seleccione el modo de seguridad que quiere para su enrutador de LAN inalámbrica.

Seleccione uno de los siguientes;

- No security
- WEP 64bits
- WEP 128bits
- WPA (TKIP)
- WPA (AES)
- WPA2 (TKIP)
- WPA2 (AES)

- ③ Introduzca una clave de seguridad cuando seleccione [WEP 64bits] o [WEP 128bits] en ②.

Seleccione el número de la clave de seguridad e introduzca la clave de seguridad para su enrutador de LAN inalámbrica.

Introduzca caracteres o números hexadecimales para la clave de seguridad.

Las claves de seguridad deberán consistir en caracteres y números arbitrarios.

La longitud de las claves de seguridad varía dependiendo del modo de seguridad que selecciona. Consulte la tabla de abajo.

**Método de introducción/Número de caracteres de la clave de seguridad**

	WEP 64bits	WEP 128bits
Caracteres	5 (alfanuméricos y/o símbolos de un byte)	13 (alfanuméricos y/o símbolos de un byte)
Números hexadecimales	10 (0 a 9, A a F, a a f)	26 (0 a 9, A a F, a a f)

- ④ Introduzca una clave previamente compartida cuando seleccione [WPA(TKIP)], [WPA(AES)], [WPA2(TKIP)], o [WPA2(AES)] en ②.

Introduzca la clave previamente compartida para su enrutador de LAN inalámbrica.

La longitud de la clave deberá ser de 8 a 64 caracteres.

Si introduce 64 caracteres, introduzca números hexadecimales (0 a 9, A a F, a a f).

**Método de introducción/Número de caracteres para la clave previamente compartida**

Caracteres	8 a 63 (alfanuméricos y símbolos de un byte)
Números hexadecimales	64 (0 a 9, A a F, a a f)

- ⑤ Cancele los ajustes.
- ⑥ Haga clic en el botón para confirmar los valores ajustados.

Si alguno de los valores ajustados es incorrecto, aparecerá un cuadro de diálogo.

Haga clic en [Setup] para mostrar los valores ajustados. Corrijalos si es necesario.

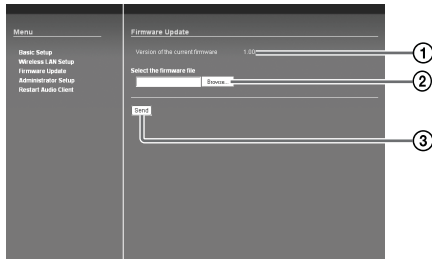
**Notas**

- Utilice una clave de seguridad o una clave previamente compartida que no pueda ser adivinada fácilmente.

- Cambie la clave de seguridad y la clave previamente compartida periódicamente para garantizar la seguridad de la red.

**Ventana de actualización del firmware**

Actualice el firmware para el CPF-IX001.



- ① Se visualiza la versión del firmware actual.

- ② Seleccione el archivo del firmware que quiera actualizar.

Haga clic en [Browse] para mostrar el diálogo para seleccionar el firmware.

- ③ Haga clic en el botón para actualizar.

Cuando haga clic en el botón, aparecerá la ventana de confirmación de firmware.

Si selecciona el firmware correcto, se iniciará la actualización. El CPF-IX001 se inicializa automáticamente cuando se completa la actualización.

Si selecciona un firmware incorrecto, haga clic en [Retry] y seleccione el correcto.

**Notas**

- No inicialice el CPF-IX001, no lo ponga en modo suspendido, ni desconecte la alimentación mientras esté actualizándose el firmware.

- Visite el siguiente sitio de Internet para ver las actualizaciones del firmware del CPF-IX001;

Estados Unidos de América:

<http://esupport.sony.com/?ref=http%3A//www.sony.com/index.php>

Canadá:

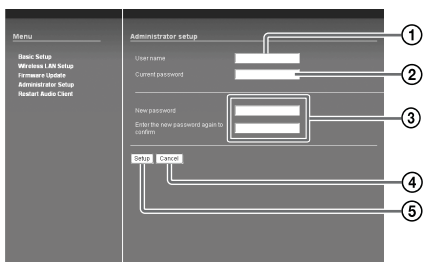
[http://www.sony.ca/sonyca/view/english/warranty/consumer\\_support.shtml](http://www.sony.ca/sonyca/view/english/warranty/consumer_support.shtml)

Europa:

<http://support.sony-europe.com/main/main.asp?l=en>

## Ventana de configuración del Administrador

Ajuste un nombre de usuario y contraseña, o cambie la contraseña que ha ajustado previamente.



### ① Introduzca un nombre de usuario.

La longitud máxima del nombre de usuario deberá ser de 16 caracteres.

### ② Introduzca la contraseña actual.

Por razones de seguridad, no utilice la misma contraseña que la que utiliza para elementos importantes.

La longitud máxima de la contraseña deberá ser de 16 caracteres.

### ③ Introduzca una contraseña nueva.

Introduzca la contraseña nueva otra vez para confirmar.

La longitud máxima de la contraseña nueva deberá ser de 16 caracteres.

### ④ Cancele los ajustes.

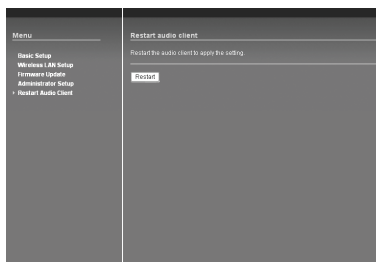
### ⑤ Haga clic en el botón para confirmar los valores ajustados.

Si alguno de los valores ajustados es incorrecto, aparecerá un cuadro de diálogo.

Haga clic en [Setup] para mostrar los valores ajustados. Corrija el valor si es necesario.

## Reinicio de la ventana de cliente de audio

Inicialice el CPF-IX001 para aplicar los ajustes.



### Observación

Los ajustes no serán efectivos a menos que inicialice el CPF-IX001.

## Glosario

### **AES (Advanced Encryption Standard)**

Un protocolo de cifrado empleado en los sistemas de cifrado de LAN inalámbrica WPA y WPA2. AES tiene funciones de seguridad más avanzadas que las de TKIP.

### **DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)**

Un sistema para asignar automáticamente datos de configuración requeridos para una conexión a Internet.

### **Dirección IP**

Las direcciones IP generalmente contienen cuatro grupos de hasta tres dígitos cada uno, separados por un punto (tal como 192.168.239.1). Todos los dispositivos de una red deben tener una dirección IP.

### **Dirección MAC (Media Access Control Address)**

Un número exclusivo establecido para identificar una interfaz de red en una red. Cada interfaz conectada a una red tiene asignada una dirección exclusiva.

### **Máscara de subred**

Parte de una dirección IP que identifica la subred, o grupo más pequeño en la red.

### **Puerta de enlace predeterminada**

Cuando se comunique con dispositivos que existan en una red diferente, los datos se transferirán primero a un nodo (punto de retransmisión) llamado puerta de enlace. Sin embargo, cuando no se conoce la puerta de enlace a la que los datos deben ser transmitidos, los datos se transfieren al nodo más típico denominado puerta de enlace predeterminada.

### **SSID (Service Set Identifier)**

El nombre utilizado por una LAN inalámbrica para identificar una red específica. Se establece el mismo SSID para el enrutador de LAN inalámbrica y el dispositivo con funciones de LAN inalámbrica, y se posibilita la comunicación inalámbrica entre dispositivos que tienen igual SSID.

### **TKIP (Temporal Key Integrity Protocol)**

Un protocolo de cifrado empleado en los sistemas de cifrado de LAN inalámbrica WPA y WPA2. El TKIP impide la decodificación de claves de cifrado y la falsificación, y tiene funciones de seguridad más avanzadas que las de WEP.

### **WEP (Wired Equivalent Privacy)**

Un sistema de cifrado de datos que utiliza la LAN inalámbrica. La tecnología WEP utiliza la misma clave de cifrado de 64 bits o 128 bits para ambos dispositivos que se comunican en una LAN inalámbrica para impedir que los datos sean decodificados por otros dispositivos.

### **WPA (Wi-Fi Protected Access)**

El estándar de cifrado de LAN inalámbrica propugnado por el grupo de la industria de las LAN inalámbricas Wi-Fi Alliance. El estándar WPA ofrece mayor seguridad que WEP.

### **WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2)**

El nuevo estándar de cifrado de LAN inalámbrica propugnado por el grupo de la industria de las LAN inalámbricas Wi-Fi Alliance. El estándar WPA2 ofrece aun mayor seguridad que WPA.

# Precauciones

## Seguridad

- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras se halle conectada a la toma de corriente de la pared, aunque la propia unidad esté apagada.
- Cuando no vaya a utilizar el sistema durante un tiempo prolongado, desenchúfelo de la toma de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación, tire del enchufe. No tire nunca del propio cable.
- Si cae algún objeto sólido o líquido dentro del sistema, desenchufe el sistema y llévelo a personal cualificado para que se lo revisen antes de volver a utilizarlo.
- El cable de alimentación de ca deberá ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.
- Utilice únicamente el altavoz potenciador de graves (adaptador de alimentación de ca) suministrado. No utilice ningún otro adaptador de alimentación de ca.



Polaridad de la clavija

## Instalación

- No ponga el sistema en una posición inclinada.
- No ponga el sistema en lugares que sean;
  - Extremadamente cálidos o fríos
  - Polvorientos o sucios
  - Muy húmedos
  - Expuestos a vibraciones
  - Expuestos a rayos directos del sol.
- Tenga cuidado si coloca la unidad sobre superficies tratadas de manera especial (con cera, aceite o pulidas, etc.) ya que es posible que aparezcan manchas o se descolore la superficie.

## Acumulación de calor

- Aunque el sistema se calienta durante el funcionamiento, esto no es un mal funcionamiento.
- Ponga el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación de calor en el sistema.
- Si utiliza continuamente este sistema a un volumen alto, la temperatura de la caja en la parte superior, laterales y parte inferior aumentará considerablemente. Para evitar quemarse, no toque la caja.
- Para evitar un mal funcionamiento, no cubra el orificio de ventilación.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con este sistema, consulte al distribuidor Sony más cercano.

## Limpeza de la caja

Limpe la caja, panel y controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajo, polvo abrasivo ni disolventes tales como diluyente, bencina o alcohol.

# Especificaciones

## Artículos suministrados

Consulte la página 6.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

### Sección del amplificador

#### Unidad principal (ACTIVE SPEAKER CPF-NW001P)

Salida de potencia eficaz RMS continua (referencia):

5 W + 5 W  
(1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Entradas

WM-PORT: 22 pines  
Modelo compatible:  
Unidad de red (NAS-IX001P)

LINE IN: minitoma de entrada  
(estéreo)

Unidades de altavoces: 28 mm diá.

Dimensiones (an/al/prf): Aprox. 206 × 53 × 88 mm

Peso: Aprox. 0,45 kg

Alimentación: DC IN: 12 V, 1,0 A

#### Altavoz potenciador de graves (SA-NW001P)

Salida de potencia eficaz RMS continua (referencia):

15 W (100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

Unidades de altavoces: 70 mm diá.

Dimensiones (an/al/prf): Aprox. 218 × 74 × 131 mm, incluyendo las partes salientes

Peso: Aprox. 1,3 kg

Alimentación: AC:  
Para el modelo para Estados Unidos de América y Canadá: 120 V, 18 W, 50/60 Hz  
Para el modelo para Europa: 220 – 240 V, 18 W, 50/60 Hz  
(DC OUT: 12 V, 1,0 A)

#### Unidad de red (NETWORK AUDIO SYSTEM NAS-IX001P)

Estándar: IEEE802.11b/g

Canales: CH1 a CH11

Alimentación: DC IN: 5 V, 700 mA

### Generalidades

Temperatura de funcionamiento:

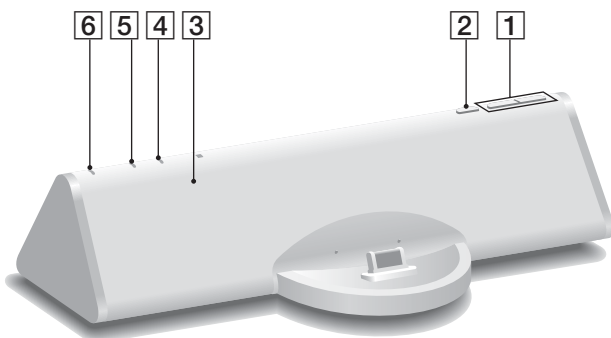
10°C a 35°C



# Lista de ubicaciones de los botones y páginas de referencia

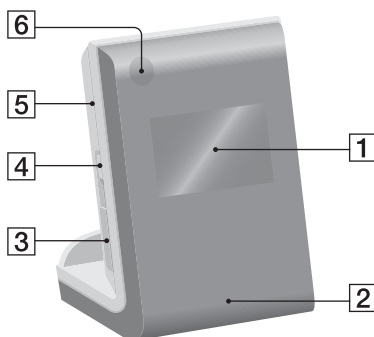
## Unidad principal

- |   |                               |   |                             |
|---|-------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | VOLUME +/- (14)               | 4 | Indicador SURROUND (21)     |
| 2 | FUNCTION (13, 15, 16, 17, 22) | 5 | Indicador LINE (13, 15, 16) |
| 3 | Sensor remoto (dentro)        | 6 | Indicador ON (11)           |



## Unidad de red

- |   |                    |   |                         |
|---|--------------------|---|-------------------------|
| 1 | Visualizador       | 4 | Selector WIRELESS/WIRED |
| 2 | Iluminación de red | 5 | Agujero RESET (24)      |
| 3 | Puerto LAN         | 6 | Sensor remoto           |



---

## Altavoz potenciador de graves

1 Interruptor de alimentación I/O (11)



# Mando a distancia

## Botones para la unidad principal

- 8** VOL +/- (14)
- 9** TREBLE +/- (21)
- 10** BASS +/- (21)
- 11** EQ OFF (21)
- 12** SURROUND (21)
- 21** FUNCTION (13, 15, 16, 17, 22)

## Botones para la unidad de red

- 1** SUSPEND (Modo encendido/suspendido) (11, 19)
  - 2** DISPLAY (11, 22)
  - 3** TIME (22)
  - 4** REPEAT (14)
  - 5** PLAY MODE (14)
- MUSIC SURFIN'
- 6** ALL (14)
  - 6** GENRE (13)
  - 6** ARTIST (13)
  - 6** ALBUM (13)

- 7** +/- (seleccionar elemento) (14, 15, 16, 17)
  - 13** WEB RADIO (17)
  - 14** PLAYLIST (15, 16)
  - 15** ENTER (16, 18, 19, 20)
  - 16** MENU +/-
  - 16** ◀◀/▶▶ (retroceder/avanzar) (14, 17, 18)
  - 17** MENU (18)
  - 18** ←CURSOR/CURSOR→
  - 18** ◀◀/▶▶ (rebobinado/avance rápido) (14, 17, 19)
  - 19** ▶▶ (reproducción) (14)
  - 19** || (pausa) (14, 17)
  - 19** ■ (parada) (14, 17)
- FAVORITE
- 20** CALL (16)
  - 20** ADD (16)
  - 20** DEL (16)
  - 22** SLEEP (21)

